Produktänderungsmitteilung / Product Change Notification

Betreff / Subject

Produktänderungsmitteilung - Technische Verbesserungen NITE-XS Serie
Product Change Notification - Technical Improvements NITE-XS Series

Sehr geehrte Damen und Herren / Dear Sir or Madam

Hiermit informieren wir Sie über wichtige technische Verbesserungen an unseren NITE-XS Produkten. Diese Mitteilung betrifft die nachfolgend aufgeführten Artikel und deren technische Spezifikationen. Artikelnummern und Produktbezeichnungen bleiben unverändert - lediglich die Produktrevision wird aktualisiert.

We hereby inform you about important technical improvements to our NITE-XS products. This notification concerns the articles listed below and their technical specifications. Article numbers and product names remain unchanged - only the product revision will be updated.

Manufacturer Hersteller	**TERZ Industrial Electronics GmbH** **Gewerbepark 5a, 49143 Bissendorf, GERMANY**

Product(s)
Produkt(e)

Artikelnummer / Article No.	Produktbezeichnung / Device Name	GTIN / EAN
411300	NITE-XS4-1100	4260595550014
411500	NITE-XS6-1100	4260595550021
411600	NITE-XS8-1100	4260595550038

Technische Verbesserungen / Technical Improvements

Wir freuen uns, Ihnen die folgenden technischen Verbesserungen an Gehäuse, Anschlüssen und Oberfläche mitteilen zu können:
We are pleased to inform you of the following technical improvements to housing, connectors and surface:

Oberflächenverbesserung / Surface Improvement

- **Oberfläche:** Zink-Nickel-Beschichtung matt (dunkelgraue Farbe)
- **Surface:** Zinc Nickel Coating matt (dark grey colour)

Anschlussverbesserungen / Connector Improvements

- **Datenanschluss:** M12 "Inner Push-Pull" Schnellverbindung nach IEC 61076-2-010 und Schraubverbindung nach IEC 61076-2-101
- **Stromanschluss:** M12 "Outer Push-Pull" Schnellverbindung nach IEC 61076-2-010 und Schraubverbindung nach IEC 61076-2-101

- **Data Connector:** M12 "Inner Push-Pull" fast connection according to IEC 61076-2-010 and screw connection according to IEC 61076-2-101
- **Power Connector:** M12 "Outer Push-Pull" fast connection according to IEC 61076-2-010 and screw connection according to IEC 61076-2-101

Produktänderungsmitteilung / Product Change Notification

Gehäuseverbesserungen / Housing Improvements

- **Reduzierte Abmessungen:** XS8: 49 x 141 x 31,1 | XS6: 49 x 117 x 31,1 | XS4: 49 x 92 x 31,1
- **IP-Schutzklasse (Betrieb):** IP65/67/69K
- **Salzsprühtest:** DIN EN ISO 9227 (480h)
- Beständig gegen verschiedene Schadgase, Schmierstoffe und Reinigungsmittel
- DIN EN 50155 bahnkonform und E-Kennzeichnung – (E1/R10)

- **Reduced Size:** XS8: 49 x 141 x 31,1 | XS6: 49 x 117 x 31,1 | XS4: 49 x 92 x 31,1
- **IP Protection class (operation):** IP65/67/69K
- **Salt mist test:** DIN EN ISO 9227 (480h)
- Resistant to various harmful gases, lubricants, cleaning agents
- DIN EN 50155 rail compliant and E-Mark – (E1/R10)

Implementierung / Implementation

Die Produktfamilie wird fließend in das neue Design überführt. Bis Anfang 2026 werden sowohl die bestehende Revision als auch die neue Revision parallel ausgeliefert. Eine schrittweise Umstellung erfolgt entsprechend der Produktionsplanung. Beim Kauf über Vertriebspartner, fragen Sie bitte nach der Revision.

The product family will be transitioned smoothly to the new design. Until the end of the year, both the existing revision and the new revision will be delivered in parallel. A gradual changeover will take place according to production planning. When purchasing through a distributor, please ask for the revision.

Auswirkungen auf bestehende Anwendungen / Impact on Existing Applications

Die technischen Verbesserungen sind vollständig rückwärtskompatibel und erfordern keine Änderungen an bestehenden Installationen oder Anwendungen.

The technical improvements are fully backward compatible and do not require changes to existing installations or applications.

Kontakt / Contact

Bei Fragen zu dieser Produktänderungsmitteilung stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung. Bitte wenden Sie sich an Ihren zuständigen Ansprechpartner oder unser technisches Support-Team.

If you have any questions regarding this product change notification, we are happy to assist you. Please contact your designated contact person or our technical support team.

Stefan Wallenhorst, Managing Director	Oliver Opl, Managing Director
Name, Position	Name, Position
17.06.2025	17.06.2025
Date	Date
Signature	Signature

TERZ Industrial Electronics Gewerbepark 5a / D-49143 Bissendorf Tel: 05402/5020670 / www.terz-ie.com